
4th Session, 57th Legislature
New Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

4^e session, 57^e législature
Nouveau-Brunswick
62-63 Elizabeth II, 2013-2014

BILL

47

**An Act to Amend the
New Brunswick Liquor Corporation Act**

Read first time: March 19, 2014

Read second time:

Committee:

Read third time:

HON. BLAINE HIGGS

PROJET DE LOI

47

**Loi modifiant la
Loi sur la Société des alcools du
Nouveau-Brunswick**

Première lecture : le 19 mars 2014

Deuxième lecture :

Comité :

Troisième lecture :

L'HON. BLAINE HIGGS

BILL 47

**An Act to Amend the
New Brunswick Liquor Corporation Act**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

1 *Section 6 of the New Brunswick Liquor Corporation Act, chapter N-6.1 of the Revised Statutes, 1973, is amended*

(a) by repealing subsection (1.1) and substituting the following:

6(1.1) The term of office of a member of the Board appointed under paragraph (1)(b) shall not exceed three years.

(b) by repealing subsection (5) and substituting the following:

6(5) Despite subsection (1.1), the Lieutenant-Governor in Council shall appoint one member of the Board to hold office as Chair of the Board for a term of office of not less than two years and of not more than five years.

PROJET DE LOI 47

**Loi modifiant la
Loi sur la Société des alcools du
Nouveau-Brunswick**

Sa Majesté, sur l'avis et avec le consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, édicte :

1 *L'article 6 de la Loi sur la Société des alcools du Nouveau-Brunswick, chapitre N-6.1 des Lois révisées de 1973, est modifié*

a) par l'abrogation du paragraphe (1.1) et son remplacement par ce qui suit :

6(1.1) Le mandat maximal des membres du Conseil nommés en vertu de l'alinéa (1)b) est de trois ans.

b) par l'abrogation du paragraphe (5) et son remplacement par ce qui suit :

6(5) Par dérogation au paragraphe (1.1), le lieutenant-gouverneur en conseil nommé à la présidence du Conseil l'un de ses membres pour un mandat minimal de deux ans et maximal de cinq ans.